

362654-2026 - Concurso

Finlândia – Serviços de ensino para adultos e outros serviços relacionados com educação –
ELTY: Työvoimapalveluhankinta - Kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille Jyväskylässä
OJ S 100/2026 27/05/2026
Anúncio de concurso — regime simplificado
Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Jyväskylän kaupunki

Correio eletrónico: sari.jokinen@jyvaskyla.fi

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: ELTY: Työvoimapalveluhankinta - Kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille Jyväskylässä
Descrição: Jyväskylän kaupunki pyytää tarjousta tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden ja HILMA-ilmoituskanavassa julkaistun hankintailmoituksen mukaisesta työvoimakoulutuksesta: syyskuussa 2026 alkava kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille Jyväskylässä. Tarjouspyyntö ja sen liitteet ovat kaikilta osin tarjoajaa sitovia. Koulutushankinta on määräaikainen (1.9.2026-31.3.2028). Hankintamäärä: 44 000 opiskelijatyöpäivää. Hankinta sisältää lisäostomahdollisuuden, joka on enintään 50 % alkuperäisen hankinnan määrästä. Samassa yhteydessä sopimuksen kesto voidaan pidentää enintään viidellä (5) kuukaudella. Palvelua hankitaan yhdeltä palveluntuottajalta. Tarjouspyynnön liitteenä olevassa palvelukuvauksessa on tarkemmat tiedot palvelun sisällöstä. Tarjouspyynnössä esitetyt hankintamäärät ovat arvioita, eivätkä ne muodosta hankintayksikölle määräostovelvoitetta. Palvelun siirtyminen, peruuntuminen tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta hankintayksikölle korvausvelvollisuutta. Tarjouspyyntöasiakirjat ovat saatavilla suomen kielellä. Kotoutumiskoulutusta järjestetään Opetushallituksen voimassa olevan opetussuunnitelman perusteiden mukaisesti. Palvelun tarkempi sisältö on kuvattu tämän tarjouspyynnön liitteessä 1, Palvelukuvaus.

Identificador do procedimento: 08ffe64a-65c6-4f12-bdff-43c2e73e1959

Identificador interno: JyväskyläDno-2026-1989

Tipo de procedimento: Aberto

Principais características do processo: Palvelu hankitaan avoimella hankintamenettelyllä sosiaalipalvelut ja muut erityisalat -hankintailmoituksella. Hankinta on lain julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, 25 §) liitteen E mukainen palvelu. Tarjouksen tulee olla tarjouspyynnön mukainen ja täyttää kaikki tarjouspyynnössä ja sen liitteissä asetetut ehdottomat vaatimukset. Mikäli tarjous ei ole tarjouspyynnön mukainen tai täytä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä asetettuja ehdottomia vaatimuksia, tarjous voidaan hylätä. Tarkemmat tiedot vertailuperusteista ilmenevät tarjouspyynnön liitteestä Kokonaistaloudellisuuden arviointiperusteet (liite 2). Tarjousvertailuun hyväksytyjen tarjousten vertailussa käytetään kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen valintaperusteena parasta hinta-laatusuhdetta. Tarjousvertailun maksimipistemäärä on 100 pistettä. Tarjouskilpailussa eniten pisteitä saanut tarjoaja valitaan Palveluntuottajaksi / Toimittajaksi. Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön

voi vaatia hankintalain 132-135 §:n mukaan hankintaoikaisua tai valittaa päätöksestä markkinaoikeuteen. Hankintaoikaisua voi vaatia kirjallisesti hankintayksiköltä tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja. Valitus on tehtävä ja hankintaoikaisua on vaadittava 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Tarkemmat tiedot valitus- ja oikaisumenettelyistä annetaan hankintapäätöksen liitteenä olevassa valitus- ja oikaisuohjeessa. Palvelun aikana noudatetaan liitteen 5 Sopimusmallin mukaisia säädöksiä ja ohjeita erimielisyyksien ratkaisemiseksi. HANKINTAMENETTELYSTÄ AIHEUTUVAT KUSTANNUKSET Ehdokkaalla /Tarjoajalla ei ole oikeutta saada korvausta osallistumishakemuksen/tarjouksen tekemisestä tai muista hankintamenettelyyn osallistumisesta aiheutuneista kustannuksista.

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 80400000 Serviços de ensino para adultos e outros serviços relacionados com educação

2.1.2. Local de execução

País: Finlândia

Em qualquer lugar do país em causa

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1 518 000,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso, Documento europeu único de contratação pública (DEUCP), Anúncio

Corrupção: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Fraude: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Participação numa organização criminosa: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Violação das obrigações no domínio da legislação social: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Falta profissional grave: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemistai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemista, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaika-suojelurikoksesta, työsyrynnästä, kiskonnantapaisesta työsyrynnästä, työntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Atividades suspensas: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Falência: Tarjoaja on konkurssissa.

Acordo com os credores: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Insolvência: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Ativos sob gestão por um liquidatário: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: ELTY: Työvoimapalveluhankinta - Kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille Jyväskylässä
Descrição: Jyväskylän kaupunki pyytää tarjoustä tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden ja HILMA-ilmoituskanavassa julkaistun hankintailmoituksen mukaisesta työvoimakoulutuksesta: syyskuussa 2026 alkava kotoutumiskoulutus maahanmuuttajille Jyväskylässä. Tarjouspyyntö ja sen liitteet ovat kaikilta osin tarjoajaa sitovia. Koulutushankinta on määräaikainen (1.9.2026-31.3.2028). Hankintamäärä: 44 000 opiskelijatyöpäivää. Hankinta sisältää lisäostomahdollisuuden, joka on enintään 50 % alkuperäisen hankinnan määrästä. Samassa yhteydessä sopimuksen kesto voidaan pidentää enintään viidellä (5) kuukaudella. Palvelua hankitaan yhdeltä palveluntuottajalta. Tarjouspyynnön liitteenä olevassa palvelukuvauksessa on tarkemmat tiedot palvelun sisällöstä. Tarjouspyynnössä esitetyt hankintamäärät ovat arvioita, eivätkä ne muodosta hankintayksikölle määräostovelvoitetta. Palvelun siirtyminen, peruuntuminen tai hankkimatta jättäminen ei aiheuta hankintayksikölle korvausvelvollisuutta. Tarjouspyyntöasiakirjat ovat saatavilla suomen kielellä. Kotoutumiskoulutusta järjestetään Opetushallituksen voimassa olevan opetussuunnitelman perusteiden mukaisesti. Palvelun tarkempi sisältö on kuvattu tämän tarjouspyynnön liitteessä 1, Palvelukuvaus.
Identificador interno: JyväskyläDno-2026-1989

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 80400000 Serviços de ensino para adultos e outros serviços relacionados com educação

Opções:

Descrição das opções: Lisähankintamahdollisuus enintään 50 prosenttia hankinnan alkuperäisestä määrästä.

5.1.2. Local de execução

País: Finlândia

Em qualquer lugar do país em causa

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/09/2026

Data de fim da duração: 31/03/2028

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 1 518 000,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Documento europeu único de contratação pública (DEUCP), Documento do concurso

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Descrição: Palvelun kokonaishinta

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 40

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Laatu

Descrição: Asiantuntijaresurssit (30 pistettä) ja toteuttamissuunnitelma (30 pistettä)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 60

5.1.11. Documentos do concurso

Prazo para solicitar informações adicionais: 09/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Endereço dos documentos do concurso: <https://tarjouspalvelu.fi/jyvaskyla?id=614891&tpk=edeb92dc-33b2-480b-b1e9-03929a85c38c>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://tarjouspalvelu.fi/jyvaskyla?id=614891&tpk=edeb92dc-33b2-480b-b1e9-03929a85c38c>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: finlandês

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 26/06/2026 09:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 6 Meses

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Markkinaoikeus

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Markkinaoikeus

Número de registo: 3006157-6

Endereço postal: Radanrakentajantie 5

Cidade: Helsinki

Código postal: 00520

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia
Correio eletrónico: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefone: +358 295643300
Endereço Internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Jyväskylän kaupunki
Número de registo: 0174666-4
Departamento: Jyväskylän kaupunki / Työllisyyspalvelut
Endereço postal: Hannikaisenkatu 11-13
Cidade: Jyväskylä
Código postal: 40101
Subdivisão do país (NUTS): Keski-Suomi (FI198)
País: Finlândia
Ponto de contacto: Jyväskylän kaupunki
Correio eletrónico: sari.jokinen@jyvaskyla.fi
Telefone: +358 401328571
Endereço Internet: <https://www.jyvaskyla.fi/>

Funções desta organização:

Adquirente

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Hansel Oy (Hilma)
Número de registo: FI09880841
Endereço postal: Mannerheiminaukio 1a
Cidade: Helsinki
Código postal: 00100
Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
País: Finlândia
Ponto de contacto: eSender
Correio eletrónico: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefone: 029 55 636 30
Endereço Internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: d34f5ffc-4082-47ec-a4e8-10279e573ec3 - 01
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso — regime simplificado
Subtipo de anúncio: 20
Data de envio do anúncio: 25/05/2026 09:15:07 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT
Data de envio do anúncio eSender: 25/05/2026 09:15:09 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: finlandês
Número de publicação do anúncio: 362654-2026
N.º de edição do JO S: 100/2026

